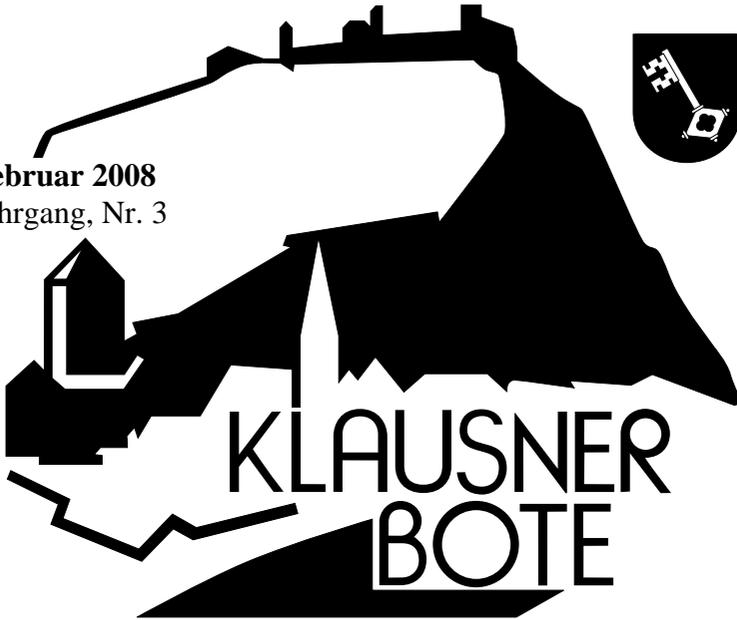


02. Februar 2008
24. Jahrgang, Nr. 3



Veranstaltungskalender – *Calendario delle manifestazioni*

- Sa./sab, 02.02.08 „Ledschendäry Faschinxfete“ der Bürgerkapelle Klausen,
Dürersaal, ab 20.08 Uhr
*Festa di carnevale con la banda musicale di Chiusa,
sala Dürer, dalle ore 20.08*
- Fr./ven., 08.02.08 Eröffnung der Ausstellung „Heiner Gschwendt“,
Stadtmuseum Klausen, 19 Uhr
*Inaugurazione mostra „Heiner Gschwendt“, Museo Civico
di Chiusa, ore 19*

Endlich schaut ein Haus heraus!

**FIRST[®], das Wohnbaudarlehen der Volksbank:
individuell und unbürokratisch.**

Wann reden wir über Ihr Projekt?

Willkommen im Leben.



AMATEURSPORTVEREIN KLAUSEN

Mitteilung der Sektion Fussball

Die Sektion Fussball organisiert ein **Fussballturnier für Jugendmannschaften**, welche an folgenden Tagen stattfinden:

**Sa., 02.02. U12 - Esordienti von 14.00 bis 20.00 Uhr in Klausen/
Turnhalle Mittelschule**

**So., 03.02. U8 – Primi Calci von 08.30 bis 19.00 Uhr in Klausen/
Turnhalle Mittelschule**

**Sa., 09.02. U10 – Pulcini von 08.30 bis 19.00 Uhr in Klausen/
Turnhalle Mittelschule**

Die Sektion Fussball – Jugend lädt alle Interessierte, Freunde, Gönner und Eltern der Spieler zu diesem Faschingsturnier in der Turnhalle der Mittelschule Klausen ein und würde sich freuen viele Zuschauer begrüßen zu können, welche die Jugendspieler anfeuern und unterstützen. Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.

Torneo di calcetto giovanile U8 – U10 – U12

La sezione calcio – settore giovanile invita tutti gli interessati, sportivi, amici e genitori a partecipare al torneo di calcetto giovanile nella palestra della scuola media di Chiusa.

Mitteilung der Sektion Volleyball

Volleyballbegegnungen:

Fr., 01.02. Damen 1. Division gegen Uisp Bozen: 20.30 Uhr in Bozen

Fr., 15.02. Freizeit Herren gegen Hai Dschampers: 20.30 Uhr in Klausen

Skitour

Es ist wieder soweit.

Am **Samstag, den 09. Februar 2008** treffen wir uns um 8.00 Uhr beim Sylvanerhof in Klausen. Das Ziel dieser Skitour wird vor der Abfahrt ausgewählt. Gefahren wird mit Privatautos. Tourenleiter ist Markus Holzner. Bitte Lawinensuchgerät nicht vergessen! Ski Heil! Ossi Deporta

Lern-Skitour (mit Piepserschulung)

Der richtige Umgang mit dem Lawinensuchgerät, sowie eine gute und saubere Vorbereitung sind die Basis für jede erfolgreiche Skitour. Aus diesem Grund möchten wir alle Interessierten (Anfänger und Erfahrene) zu einer LEICHTEN LEHRSKITOUR einladen um Neues zu lernen und von der Erfahrung der Profis zu profitieren. Willkommen sind auch Schneeschuhgeher und Tourengerher welche das Snowboard benutzen!

Am **Samstag, den 16. Februar 2008** treffen wir uns um 8.00 Uhr beim Sylvanerhof in Klausen. Das Ziel dieser Skitour wird vor der Abfahrt ausgewählt. Gefahren wird mit Privatautos. Für die Durchführung dieser besonderen Skitour haben sich unsere beiden Tourenleiteranwärter Georg Clementi und Alexander Rabensteiner bereiterklärt. Bitte Lawinensuchgerät nicht vergessen!
Ossi Deporta

Sämtliche Veranstaltungen sind AVS-Mitgliedern vorbehalten.

ASSOCIAZIONE NAZIONALE ALPINI

Escursione del ricordo guerra 1915-1918: 90 anni dopo

L'associazione Alpini organizza per sabato 16 febbraio 2008 nella sala Dürer alle ore 19.30 una serata storica culturale: Escursione del ricordo guerra 1915-1918: 90 anni dopo. Presentazione dell'escursione sulle orme dell'allora fronte di guerra dal Passo dello Stelvio al lago di Garda. Proiezione foto digitali. Relatori Sepp Jörg e Mandred Haringer:

www.bikeplus.it

info@bikeplus.it

bikeplus
Rund ums Rad Tutto per la bici



d. Raifer Walter
Sitz/Sede Legale
I-39042 Brixen/Bressanone
Erlenweg 24 Via Ontani (BZ)
Geschäft/Negozio
I-39043 Klausen / Chiusa
Leitach 16 Coste
Tel. (0039) 0472 847 576
Mobil (0039) 3280066001

Werte Kunden von "bikeplus",

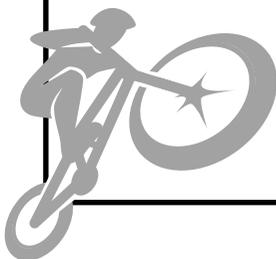
wir sind umgezogen, unser neuer Standort befindet sich nun in **Klausen Leitach Nr. 16** bei ex Elektro Reichhalter! Ab sofort können Sie bei uns die neuen Modelle von SIMPLON, MERIDA, NSR, Wilier usw. besichtigen.

Wir haben für Sie unser **Sortiment erweitert** und führen nun auch Fahrradbekleidung verschiedener Marken sowie sämtliche Fahrradzubehöre.

Weiters bieten wir natürlich auch weiterhin einen **perfekten und schnellen Service** bei sämtlichen Reparaturen aller Fahrräder an.

**Wir würden uns freuen
Sie zur offiziellen Eröffnungsfeier
am Samstag, den 16. Februar ab 14:00 Uhr
begrüßen zu dürfen.**

Walter Raifer mit Team



Bewegung mit Musik

Am Dienstag, 12. Februar beginnen wir im Saal der Vereine um 15 Uhr mit Frau Waltraud Wendt die Nachmittage

„Bewegung mit Musik“

Dazu laden wir alle herzlich ein mitzumachen. Meldet euch im Papierladen Eichbichler bei gleichzeitiger Einzahlung von 12 € Wir freuen uns wenn ihr alle mitmacht

Der KVW-Ortsausschuss

Faschingsfeier

Am Dienstag, 5. Februar ab 14 Uhr laden wir zur Faschingsfeier im Saal der Vereine herzlich ein. Wir freuen uns, wenn ihr alle wieder mitmacht.

Der KVW-Orts- und Seniorenausschuss

SANITÄTSSPRENGEL KLAUSEN / DISTRETTO SANITARIO DI CHIUSA

Beckenbodenkurs

Vorbeugen ist besser als heilen! Das gilt auch für den Beckenboden. Mit einfachen Übungen lernen Sie Ihren Beckenboden wahrnehmen, ihn gezielt zu trainieren und zu entspannen. Wir arbeiten in kleinen Gruppen bis zu 10 Frauen, sodass Ihre persönlichen Anliegen und Fragen berücksichtigt werden können.

Kursleitung: Hebamme
Kursdauer: 5 Einheiten zu je 1 Stunde
Kursort: Sprengel Klausen, 2. Stock, Mehrzwecksaal
Kursbeginn: 4. März 2008
Anmeldung: Im Sprengelsekretariat Klausen, Tel. 0472 / 846205
(vormittags)

Dieser Kurs ist für Frauen jeden Alters geeignet.

BUNTER NACHMITTAG

Einladung zum BUNTEN NACHMITTAG am **2. Februar** im Vereinslokal in der Bahnhofstraße mit Beginn 16.00 Uhr.

Alle Mitglieder des KAV Klausen und deren Freunde sind herzlichst dazu eingeladen.

Bringt Freude und gute Laune mit, für Musik und Unterhaltung, sowie Speis und Trank ist bestens gesorgt.

MASKEN SIND ERWÜNSCHT UND WILLKOMMEN!!

Auf ein zahlreiches Erscheinen freut sich der Ausschuss

Der Obmann
Walter Untermarzoner

PREISWATTEN

Zum Preiswatten lädt der KAV Klausen alle interessierten Mitglieder, Freunde und Bekannte sowie alle Klausnerinnen und Klausner herzlichst ein.

Wann??? Am 09. Februar 2008 mit Beginn um 14.00 Uhr.

Wo??? Im Saal der Vereine der Mittelschule Klausen.

Startgeld?? 18 € pro Spieler – gemeldet wird im Paar; die Anzahl der Paare ist auf 32 beschränkt – das Nenngeld wird vor Beginn der Veranstaltung eingehoben!!

Anmeldung? Im Papierladen, Klausen

Preise??? Es werden vier Haupt- und vier Patzerpreise ausgespielt, weiteres erhalten alle Spieler eine Hauswurst mit Kraut.

In der Hoffnung auf eine rege Beteiligung zeichnet im Namen des Ausschusses

Der Obmann
Walter Untermarzoner

KATHOLISCHER FAMILIENVERBAND KLAUSEN

Liebe Kinder!

Der Katholische Familienverband Klausen lädt Euch und Eure Eltern am **Dienstag, den 05.02.2008** ganz herzlich zum

Kinderfasching im Dürersaal

ein. Ab 14.00 Uhr erwarten Euch dort viel Spaß und Unterhaltung mit den Clowns Hops und Mops, jede Menge Musik und Spiele und natürlich die Mini-Playbackshow 2008.

Wir freuen uns auf einen lustigen Nachmittag mit Euch!

Sabine Steier

JUGENDDIENST KLAUSEN

Ehevorbereitungskurs

Der Jugenddienst Dekanat Klausen veranstaltet im Zeitraum vom **28. Februar bis 08. März** den Ehevorbereitungskurs „Ehe wir uns trauen“.

An 4 Abenden bzw. Nachmittagen wird zu verschiedenen wichtigen Themen zur Trauungsfeier und zum weiteren Leben als Ehepaar referiert.

Für weitere Informationen, Anmeldungen oder zur Anforderungen eines detaillierten Programms wenden Sie sich an Magdalena Mayr Jugenddienst Klausen. Tel. 0472 847828 oder per Email: Magdalena.klausen@jugenddienst.it.

Weil Hochzeit der schönste Tag im Leben ist!

Jugendmesse SKJ Feldthurns

Die SKJ Feldthurns lädt besonders alle Jugendlichen des Dekanats und alle Erwachsenen zur Jugendmesse am **Samstag, 09.02.2008** um 19 Uhr in die Pfarrkirche von Feldthurns ein.

Die Fastenzeit bewusst beginnen – unter dem Thema „Zeit haben - wofür?“ möchten die Jugendlichen zum Nachdenken anregen.

Das Stadtmuseum Klausen, der Kulturgüterverein Klausen und der Südtiroler
Künstlerbund laden herzlich ein zur Ausstellung

Heiner Gschwendt

Eine kleine Werkauswahl

Eröffnung im Stadtmuseum Klausen

Freitag, 8. Februar 2008, 19 Uhr

Finissage im Dürersaal Klausen

Donnerstag, 6. März 2008, 19.30 Uhr

Dauer der Ausstellung: 9. Februar bis 6. März 2008

Öffnungszeiten: Di-Sa, 9.30-12, 15.30-18 Uhr

Sonntag und Montag geschlossen

*Il Museo Civico di Chiusa, l'Associazione Beni Culturali di Chiusa e il Südtiroler
Künstlerbund*

invitano cortesemente alla mostra

Heiner Gschwendt

Frammenti di vita

Inaugurazione presso il Museo Civico di Chiusa

venerdì 8 febbraio 2008, ore 19

Finissage presso la Sala Dürer di Chiusa

giovedì 6 marzo 2008, ore 19.30

Durata della mostra: dal 9 febbraio al 6 marzo 2008

Orari: ma-sa, ore 9.30-12, 15.30-18

Domenica e lunedì chiuso

Verbrauchermobil 2008

Gemäß Vereinbarung zwischen der Verbraucherzentrale Südtirol und der Gemeindeverwaltung von Klausen wird der Dienst der mobilen Konsumentenberatung weitergeführt.

Der erste Termin für das laufende Jahr in Klausen ist am

Freitag, 8. Februar von 9.30 Uhr bis 11.30 Uhr.

SVP-ORTSAUSSCHUSS GUFIDAUN

Warum, wo, wann, wie ...
Herausforderungen für das Eisacktal – auch für Gufidaun?

Brennerbasistunnel und Zulaufstrecken

Mit Prof. DDr. Konrad Bermeister
Geschäftsführer BBT-SE und
Dr. Walter Baumgartner
SVP-Fraktionsvorsitzender im Südtiroler Landtag

Freitag, 22. Februar 2008, 20 Uhr
Wolkensteinsaal im Hohen Haus

Information und Diskussion

KLEINANZEIGER – ANNUNCI ECONOMICI

- Wir entrümpeln Wohnungen, Keller und Dachböden Tel. 347 00 259 62 und ich kaufe Flohmarktsachen Bücher, Porzellan usw. Tel.347 88 395 69*
- Cerco una Babysitter a Chiusa da lunedì a venerdì. Suche Kindermädchen in Klausen von Montag bis Freitag Tel. 340/7068267 dopo le ore/ab 17.00 Uhr.
- Tiefgarage Klausen: Autostellplätze zu vermieten (Tel. 335/8035240) *
- "Möblierte Vier-Zimmer-Wohnung in Klausen auf der Frag mit Abstellraum, Parkgelegenheit und Garten ab Mai 2008 günstig zu vermieten. Kontakt Alex Handy: 346 60 98 802 *
- Einheimische Frau sucht Arbeit, auch als Putzfrau. Tel. 3204238254
- Ragazza cerca lavoro come assistente anziani. 347/2657145
- 2-Zimmer-Wohnung ca. 70 m², Mansarde, möbliert an Einheimische in Klausen Frag, zu vermieten (Tel: 339/1433013) *
- Die Verdinner Freizeit- und Sportgenossenschaft sucht einen Pächter für den Kegel- und Barbetrieb bei der neu errichteten Kegelbahn in Verdings (Tel. 349/0536364 oder Tel. 335/5822125)
- Einheimische Familie sucht 4 Zimmerwohnung (Tel. 347/8906101)
- Tanzen für Frauen!
Tanzschritte erlernen in der Gruppe zu verschiedener Musik. Anmeldung und Information unter Tel. 338/8412227. Beginn: Grundschule Klausen (Turnhalle), 12.02.08, 20.30 Uhr. *

* bezahlte Anzeige

Ärztlicher Bereitschaftsdienst – *Medici di turno*

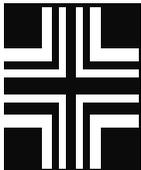
info



02.02.2008	Dr. Klaus Rabensteiner Tel. 0472 / 855536
03.02.2008	Dr. Josef Mulser Tel. 0472 / 843177
09.02.2008	Dr. Gottfried Braun Tel. 0472 / 840146
10.02.2008	Dr. Luca Chirizzi Tel. 0471 / 654167

Dr. Josef Mulser ist vom 07.02.2008 bis 10.02.2008 abwesend. *Il dott. Josef Mulser è assente dal 07.02.2008 al 10.02.2008.* Vertretung/sostituzione: Dr. Braun, Villnöss/Funes (Tel. 0472 / 840146). Sprechstunde/orario di ambulatorio in/a Klausen/Chiusa: Donnerstag/giovedì: ore 8.30 - 11.30 Uhr

Apothekenturnusse – *Farmacie di turno*



02.-08.02.08	Apotheke Fink, Barbian <i>Farmacia Fink, Barbiano</i>
09.-15.02.08	Rosenapotheke, Vahrn <i>Farmacia delle Rose, Varna</i>

Erscheinungstermin nächster Klausner Bote am **16.02.2008**. Abgabetermin der Beiträge bis **Montag, 11.02.2008** innerhalb **12.00 Uhr** in der Gemeinde (Fax 0472 847 775, E-Mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).

*Il prossimo bollettino - Bote uscirà il **16.02.2008**. Gli articoli sono da recapitare entro **lunedì 11.02.2008** alle ore **12.00** in Comune (Fax 0472 847 775, e-mail: bote@gemeinde.klausen.bz.it).*

Für die Inhalte sind Organisationen, Verbände und Vereine verantwortlich.
I responsabili per i diversi contenuti sono le associazioni ed organizzazioni.

Redaktion/redazione: Thomas Augschöll und/e Stefan Perini



Klingelt's?

**Handy aufladen
per SMS
kostet nix & geht fix!**

Infos in Ihrer Volksbank-Filiale
und unter www.smsbanking.it

 **Volksbank**

www.volksbank.it